

令和5年度 伊勢志摩国立公園地域協議会

## 令和5年度の 代表的な取組について



- ①伊勢志摩国立公園自然体験活動促進計画について  
(伊勢志摩国立公園エコツーリズム推進協議会)
- ②特別な体験の提供等による  
インバウンド消費の拡大・質向上推進事業について  
(国土交通省 中部運輸局)
- ③熊野古道における広域連携の取組  
(三重県 地域連携・交通部 南部地域振興局)
- ④伊勢志摩国立公園でつながるバリアフリー観光から広がるまちづくり  
(鳥羽市 観光商工課・NPO法人 伊勢志摩バリアフリーツアーセンター)
- ⑤伊勢志摩国立公園英語トレッキングルートマップの作成  
(環境省 中部地方環境事務所)

## 伊勢志摩国立公園

### 自然体験活動促進計画について



伊勢志摩国立公園エコツーリズム推進協議会

## 伊勢志摩国立公園 自然体験活動促進計画

- 1 自然体験活動促進計画を作成した協議会の名称  
伊勢志摩国立公園エコツーリズム推進協議会
- 2 計画期間  
令和6年〇月〇日(認定日)から令和11年〇月〇日まで(5年間)
- 3 自然体験活動促進計画の区域  
伊勢市、鳥羽市、志摩市、南伊勢町(以下「3市1町」という。)
- 4 参加事業者数 23
- 5 事業数 42

## 質の高い自然体験活動の促進に関する基本的な方針

1300年に及び式年遷宮の歴史がある伊勢神宮、また、3000年の歴史を持つともいわれる海女漁や、リアス海岸と養殖筏の景観に代表されるように、自然の恩恵を深く理解し、自然と調和した営みの中で育まれた里山里海の景観が本公園の最大の魅力であることから、伊勢志摩国立公園ステップアッププログラム2025において、「悠久の歴史を刻む伊勢神宮 人々の営みと自然が織りなす里山里海」が本公園のコンセプトとして設定されている。

そこで**伊勢神宮、海女文化、真珠養殖などに代表される自然と調和した人の営み、伝統、文化、これらを育んできた豊かな自然を体感し、その価値を伝え、感動を与える体験を当該公園における質の高い体験と位置づけ**、次の方針により質の高い体験活動を促進する。

## 質の高い自然体験活動の促進に関する基本的な方針

### ア) 地域資源の持続的な活用の推進

イ) 地域資源の変化への対応とモニタリング体制の強化

### ウ) 公園の利用環境の整備

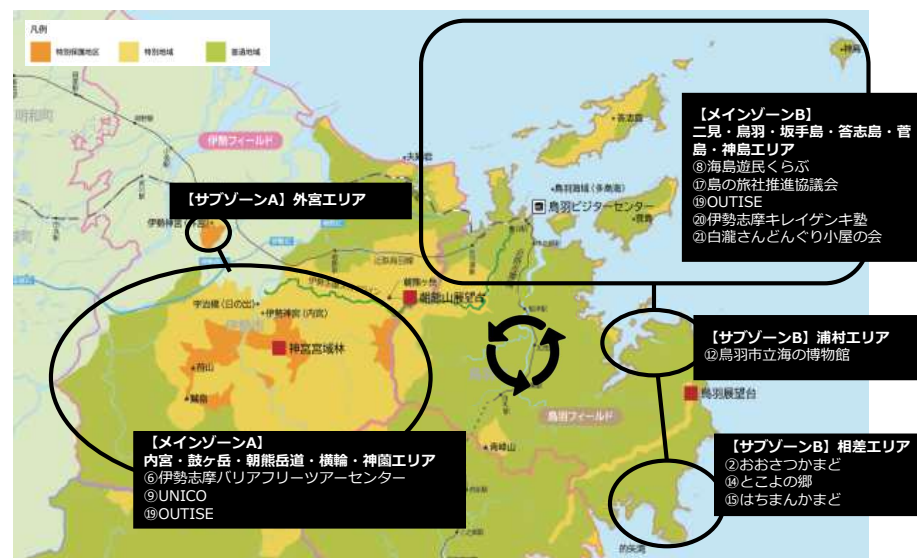
エ) 受入能力の向上と価値観の共有

### オ) ガイド能力の向上と満足度の向上

カ) 公園の利用上のルールとマナーの周知

## 自然体験活動促進計画の目標

| 目 標  |                                       | 令和11年 |
|------|---------------------------------------|-------|
|      | 伊勢志摩を訪れる観光客の自然体験活動等への参加率              | 10%   |
| 「保護」 | 公園の自然保護、安全管理、サービス等に関する指定講座を受講した登録ガイド数 | 100人  |
| 「利用」 | 自然体験等への参加者の満足度                        | 90%   |





# 特別な体験の提供等による インバウンド消費の拡大・質 向上推進事業について

国土交通省 中部運輸局

## 特別な体験の提供等によるインバウンド消費の拡大・質向上推進事業



### 事業目的・背景・課題

- 我が国のインバウンド消費の回復は途上であり、特に、地方におけるインバウンド消費の回復状況については、**地域毎に大きな差が生じている。**
- 早期にインバウンド消費額5兆円を達成し、一人当たり消費額25万円を目指すと同時に、我が国の**地方の魅力**を世界中に発信・訪日誘客し、その果実を地方へ波及させることが極めて重要。

### 事業内容

- 我が国が誇る観光資源（自然、文化、食、スポーツ等）を、**早期夜間や未公開・非混雑エリア等の十分な活用と組み合わせ**、これまでにないインバウンド需要を創出、**期間限定の特別な体験**として提供。
- 特に、**地方における体験コンテンツ等の消費を一層拡大・質の向上を図るため**、地方の自然・伝統文化活用、食の地産地消、地域人材の活用等を奨励し、**極めて付加価値が高く、地域の目玉となる様々な資源を集約した「地方プレミアム体験コンテンツ」の創出を促進。**
- 海外情報発信の観点から、**海外旅行博等における訪日イベント**を実施。

### 事業スキーム

- ・ 事業形態：直轄事業・間接補助事業
  - (1) 国・地方型（直轄事業）：上限8,000万円（最低事業費：3,000万円）
  - (2) 民間企業型（補助事業）
    - ① インバウンド規模3,000名以上：1,500万円定額 1,500～6,000万円まで補助率1/2（最低事業費：2,500万円）
    - ② 高付加価値：1,000万円定額 1,000～3,000万円まで補助率1/2（最低事業費：1,500万円）（単価3倍以上）
- ・ 請負先：民間事業者
- ・ 補助対象：国→民間事業者（事務局）→地方公共団体、DMO、民間事業者等

お問い合わせ先：観光庁国際観光課、観光資源課 電話：03-5253-8324、03-5253-8924

### 事業イメージ

#### 期間限定の特別な体験



#### 地方プレミアム体験コンテンツ



#### 海外情報発信



## 地域観光新発見事業

（R5年度 インバウンドの地方誘客や消費拡大に向けた観光コンテンツ造成支援事業 後継事業）



### 事業目的・背景・課題

- 観光需要が本格的に回復する中、観光客の宿泊先はインバウンドを中心に**都市部へ偏在傾向**。観光による経済効果を地方にも波及するためには、特に地方部の地域間競争力を高め、**地方誘客を強力に進める必要**。
- **全国津々浦々に埋もれる地域の観光資源を掘り起こし、地域の多様な観光コンテンツを造成**するとともに、**適時適切な誘客につながる販路開拓や情報発信**を行うことにより、**地方への継続的な来訪を促進**。

### 事業内容

- 地域の観光資源を活用した地方誘客に資する観光コンテンツについて、**十分なマーケティングデータを活かした磨き上げから適時適切な誘客につながる販路開拓及び情報発信の一貫した支援**を実施。  
 <支援内容> 専門家の意見を踏まえた観光コンテンツの磨き上げ・商品化  
 ・新たな観光コンテンツのオンライン等を活用した国内外への販路開拓及び情報発信

### 事業イメージ

**観光コンテンツの磨き上げ・商品化**

また観光活用されていない 新たな地域産材の活用

- ・ 観光には活用されていない地域産産等を活かした観光コンテンツの磨き上げ
- ・ 既存のコンテンツ等も含めたパッケージ化・ツアー化 等

**販路開拓・情報発信**

ATWS2023北信 開催

適時適切な誘客に繋げる販路開拓・情報発信

- ・ 国内実施主体と海外旅行会社とのマッチング・商談会の開催
- ・ 効果的な販路開拓・情報発信に向けたセミナーの開催
- ・ オンラインを活用した情報発信 等

### 事業スキーム

- ・ 事業形態：間接補助事業 400万円まで定額、400万円を超える部分については補助率1/2（補助上限：1,250万円、最低事業費：600万円）
- ・ 補助対象：国→民間事業者（事務局）→地方公共団体、DMO、民間事業者等

お問い合わせ先 観光庁 観光地域振興部 観光資源課 新コンテンツ開発推進室 電話：03-5253-8924

【事業スケジュール】

①公募 令和6年3月8日～4月17日

②採択 5月下旬

③交付決定 6月下旬～7月を目途

④事業実施期間 交付決定後～令和7年2月28日  
事務局による伴走支援

⑤完了実績報告・精算書類提出 ～令和7年2月28日

⑥補助金の支払い

【本事業における支援の考え方】

観光事業経営に必要な知見と技術の提供により、本事業を通じて開発・販売する観光コンテンツを活用した事業の中長期的継続を支援します。

申請前支援

ご応募いただく事業計画づくりに資する、観光マーケティング分析支援やセミナー等の情報提供を行います。

伴走支援(事業計画磨き上げ支援・事業実施支援)

採択事業者の事業遂行において、地域課題等の解決に向けて、観光コンテンツの磨き上げや販路開拓・情報発信等に資する各種支援を行います。

【お問い合わせ先】

地域観光新発見事業事務局

(公式サイト) <https://shinhakken.go.jp>

インバウンドの地方誘客や消費拡大に向けた観光コンテンツ造成支援事業 事例

「新しいお伊勢参りのカタチ」をテーマにした、地元で愛されるスポットを巡る地域交流型の旅行商品造成・販売事業  
(実施主体：株式会社ナビタイムジャパン)

|                     |   |
|---------------------|---|
| <p>事業概要</p>         | <p>伊勢神宮に集中する観光客を広く周遊につなげるため、伊勢／志摩／鳥羽のエリアごとにテーマを設定し神宮と合わせて訪れるべきコースとしてのツアー造成・販売を行う。コンセプトは「新しいお伊勢参りのカタチ」。有名スポット＝A面だけではなく地元の人たちに愛されるB面の場所や産品に触れ魅力の再発掘を行う。<br/>地域のクリエイターをコーディネーターとして選定し「地元のオススメ」の商品造成。地域の人の顔が見えることで、「人に会いにくい旅」として関係人口創出、再訪率の向上を目指す。<br/>ツアーはコーディネーターがアテンドして地域を周遊。来訪者と地域の人たちとの交流を促し地域の活性化に貢献。地域へ送客するだけでなく、各種メディアへの掲載による地域のプロモーションを行い、話題性のあるツアーを造成する。</p>  |
| <p>造成したコンテンツの内容</p> | <p>【新しいお伊勢参りのカタチ！ 地元で愛されるスポットを巡る2日間】<br/>(・体験時間：1泊2日 ・販売価格：34,800円 ・販売開始：2024年4月1日)</p> <p>コンセプトは「新しいお伊勢参りのカタチ」。有名スポット＝A面だけではなく地元の人たちに愛されるB面の場所や産品に触れ魅力の再発掘を行う。<br/>具体的なA面として伊勢神宮・おかげ横丁や横山展望台を訪れ、B面として答志島観光、島内のローカルレストラン「ロンク食堂」、伊勢市内をローカルクリエイターと散策しながら穴場的なお店を紹介、立ち寄り促す。<br/>また、交流の場として鳥羽OtoBAShare(トバシェア)で地元産の牡蠣尽くしの夕食を牡蠣漁師の方と一緒に食べる夕食など通常のツアーでは味わえない体験をメインコンテンツとして提供。<br/>地域の人の顔が見えることで「人に会いにくい旅」として関係人口創出、再訪率の向上を目指す。</p> |



# 熊野古道における 広域連携の取組



三重県地域連携・交通部  
南部地域振興局

【3県連携の概要】

○世界遺産「紀伊山地の霊場と参詣道」中心にエリア一体となった情報発信や観光誘客等に取り組んでいる。(「吉野・高野・熊野の国事業」平成22年度～)

過去の事業(例)

- ・3県で相互誘客を図り、エリアを周遊  
(取組例)3県周遊スタンプラリー、  
3県宿泊キャンペーンなど
- ・3県で連携した情報発信  
(取組例)雑誌掲載、フォトコンテスト
- ・首都圏等での記念サミット(令和5年度)



令和6年7月に世界遺産登録20周年を迎える「紀伊山地の霊場と参詣道」の魅力を、メディア関係者、旅行事業者等に広く発信し来訪者の意欲喚起を図るため、東京都内において3県知事によるサミットを開催しました。

- ① 日 時:令和6年2月8日(木)
- ② 場 所:秋葉原UDXシアター(東京都千代田区)
- ③ 参加者数:150名(満席)
- ④ 出 席:3県 沿線市町村
- ⑤ 内 容:
  - ア 記念トークショー
    - ・講演者:詩歩(Shiho)さん  
(「死ぬまでに行きたい!世界の絶景」プロデューサー)
    - ・内 容:「紀伊山地の霊場と参詣道」の絶景スポットを紹介
  - イ 沿線市町村長による地域の魅力紹介
  - ウ 3県知事による記念トークセッション  
【項目】・各県の世界遺産の魅力について  
・20周年の取組について 等



トークセッション



トークショー

熊野古道世界遺産登録20周年事業の概要

■ テーマ

心癒す巡礼の道  
～熊野古道伊勢路～

■ 統一ロゴマーク



1 「紀伊山地の霊場と参詣道」世界遺産登録20周年記念サミット

奈良県、和歌山県知事及び沿道地域首長とともに、「紀伊山地の霊場と参詣道」の魅力を発信



馬越峠

2 熊野古道伊勢路踏破ウォーク

伊勢から熊野までの約170kmを14日間に分けて踏破【2月～11月】 各回100名山歩きアプリを利用したデジタルバッジキャンペーンを実施

3 世界遺産登録20周年記念イベント(国際シンポジウム)

スペイン・バスク自治州から関係者を招き、国際シンポジウムを開催予定(7月7日:世界遺産登録日)

4 熊野古道伊勢路における二次交通の実証運行

熊野古道への来訪時における二次交通の利便性向上をめざし、運行ルートや手法について詳細調査、実証運行の実施



七里御浜

5 熊野古道伊勢路を歩くための受入環境整備

- ◎ 伊勢路周辺の宿泊施設等を一元的に案内する英語にも対応したWebサイトを構築
- ◎ 古道を快適に歩けるよう、トイレ等の状況を調査、空白地域に仮設トイレを設置
- ◎ 案内標識の新設、更新に対する補助 など

伊勢志摩国立公園でつながる  
バリアフリー観光から広がるまちづくり



鳥羽市、伊勢市、志摩市、南伊勢町 合同特集!  
すべての人が楽しめる観光地を目指して

# 鳥羽市バリアフリー観光促進事業

バリアフリー観光相談  
 バリアフリー接遇研修  
 駅前ボランティア「駅ボラ」  
 車いす・ベビーカーの無料レンタルサービス  
 バリアフリー改修事業補助金  
 バリアフリー情報発信

# 伊勢志摩バリアフリーツアーセンター



since 2002

NPO法人 伊勢志摩BFTCが観光宿泊施設と利用者の  
 マッチングを行うほか、バリアフリーに関する総合観光  
 相談窓口を担っている。

車いすで  
 おいしいランチを  
 食べに行きたい

旅館で  
 入浴介助を  
 利用したい

認知症の家族と一緒に  
 お風呂に入れる宿  
 はあるの？

海が見える  
 バリアフリーな  
 客室に泊まりたい

## バリアフリー旅行相談窓口・調査 発信

障がい者といっても、バリアは人それぞれ。伊勢志摩BFTCが開発した「パーソナルバリアフリー基準」(\*)により、障がいの状態や旅の目的などを聞き取りながら、そのかたが安心して旅を楽しんでいただけるために必要な情報を提供しています。また、地元の障がい者と一緒に伊勢志摩および三重県内の観光・宿泊施設、交通機関のバリアフリー調査を実施し、情報発信を行っています。

※パーソナルバリアフリー基準…バリアフリーの基準を設備の有無や数値などによって定めるのではなく、「旅行者それぞれの身体の状態と希望を基準とする」という考え



バリアフリー調査

バリアフリー観光案内

観光地取材

**地域に広がるバリアフリー**

伊勢市: 伊勢市観光協会、伊勢市観光コンシェルジュ、伊勢市観光バス、伊勢市観光タクシー、伊勢市観光レンタカー、伊勢市観光レンタサイクル、伊勢市観光レンタバイク、伊勢市観光レンタスクーター、伊勢市観光レンタカー、伊勢市観光レンタバイク、伊勢市観光レンタスクーター、伊勢市観光レンタカー、伊勢市観光レンタバイク、伊勢市観光レンタスクーター

志摩市: 志摩市観光協会、志摩市観光コンシェルジュ、志摩市観光バス、志摩市観光タクシー、志摩市観光レンタカー、志摩市観光レンタバイク、志摩市観光レンタスクーター、志摩市観光レンタカー、志摩市観光レンタバイク、志摩市観光レンタスクーター

南伊勢町: 南伊勢町観光協会、南伊勢町観光コンシェルジュ、南伊勢町観光バス、南伊勢町観光タクシー、南伊勢町観光レンタカー、南伊勢町観光レンタバイク、南伊勢町観光レンタスクーター、南伊勢町観光レンタカー、南伊勢町観光レンタバイク、南伊勢町観光レンタスクーター

高須市: 高須市観光協会、高須市観光コンシェルジュ、高須市観光バス、高須市観光タクシー、高須市観光レンタカー、高須市観光レンタバイク、高須市観光レンタスクーター、高須市観光レンタカー、高須市観光レンタバイク、高須市観光レンタスクーター

それぞれの地域の取り組み

地域の人たちが活躍し、さまざまな取り組みが行われています。

伊勢市

伊勢おもてなしヘルパー

伊勢神宮・内宮で障がいがあるかたや高齢者に安心して伊勢の観光を満喫していただけるよう、お手伝いする有償ボランティアです。参道での介助や車いすのままで正宮前の階段上げを行っています。

バリアフリー観光向上事業

平成23年から2年間をかけて、伊勢志摩BFTCと協働で宿泊施設のバリアフリー化支援事業を実施し、高付加価値化による集客力向上を実現しました。

志摩市

志摩市タンDEM自転車バイロット育成講座

令和2年度にタンDEM自転車ツアー造成に向けて、タンDEM自転車のバイロット育成研修および障がい者に対する接遇研修などを実施しました。

バリアフリー観光接遇研修

令和3年度に市内の宿泊・観光施設向けに「バリアフリー観光接遇研修」と、日本航空と連携して「JALおもてなし講座」を開催しました。今後は、施設へ講師を派遣して、研修、アドバイスを実施する予定です。

鳥羽市

鳥羽駅ボランティアガイド

繁忙期(GW・お盆)に鳥羽駅で車いす・ベビーカーの無料貸出、体の不自由なかたのお手伝いなどを行う観光案内ボランティアガイドを実施しています。

車いす・ベビーカーの無料レンタルサービス

旅行中自由に利用できる車いすとベビーカーの無料レンタルサービスを提供しています。鳥羽市内7か所のレンタルステーションで貸し出しを行い、利用後は、指定の観光・宿泊施設などでも返却することができます。

鳥羽市・鳥羽旅館事業協同組合・伊勢志摩BFTCが協働で行っているサービス

南伊勢町

南伊勢町デマンドバス

バス5台のうち1台が車いす対応の車両。車いすを使用している町民が通院やちょっとしたおでかけや買い物などにも便利に利用しています。

バリアフリー防災

災害時に備え、高台への避難に有効なけん引式車いす補助装置「ジンリキ」を使った実証実験を行いました。「ジンリキ」は、役場両庁舎に設置しています。

鳥羽市

鳥羽駅ボランティアガイド

繁忙期(GW・お盆)に鳥羽駅で車いす・ベビーカーの無料貸出、体の不自由なかたのお手伝いなどを行う観光案内ボランティアガイドを実施しています。

車いす・ベビーカーの無料レンタルサービス

旅行中自由に利用できる車いすとベビーカーの無料レンタルサービスを提供しています。鳥羽市内7か所のレンタルステーションで貸し出しを行い、利用後は、指定の観光・宿泊施設などでも返却することができます。

鳥羽市・鳥羽旅館事業協同組合・伊勢志摩BFTCが協働で行っているサービス



鳥羽駅前ボランティア“駅ボラ”



ボランティアが大活躍!



繁忙期(GW・お盆)に鳥羽駅で車いす・ベビーカーの無料貸出、体の不自由なかたのお手伝いなどを行う観光案内ボランティアガイドを実施。



車いす・ベビーカーの無料レンタルサービス“どこでもチェア”

車いすとベビーカーの無料レンタルサービスを提供。鳥羽市内7か所のレンタルステーションで貸し出しを行い、利用後は観光・宿泊施設などでも返却することができる。 ※鳥羽市・鳥羽旅館事業協同組合・伊勢志摩BFTCが協働で行っている事業

車いす・ベビーカーレンタル



水陸両用車いす





伊勢市

### 伊勢おもてなしヘルパー

伊勢神宮・内宮で障がいがあるかたや高齢者に安心して伊勢の観光を満喫していただけるよう、お手伝いする有償ボランティアです。参道での介助や車いすのままの正宮前の階段上げを行っています。



### バリアフリー観光向上事業

平成23年から2年間をかけて、伊勢志摩BFTCと協働で宿泊施設のバリアフリー化支援事業を実施し、高付加価値化による集客力向上を実現しました。



## 2017年 伊勢おもてなしヘルパー開始

伊勢おもてなしヘルパー 2017~

伊勢おもてなしヘルパー推進会議は、バリアフリー観光をおもてなしのひとつととらえ、人と工夫によるおもてなしで、伊勢の魅力を向上させることを目的とする。

- ・伊勢市
- ・伊勢市観光協会
- ・伊勢商工会議所
- ・皇學館大学
- ・おはらい町会議
- ・伊勢志摩バリアフリーツアーセンター



志摩市

### 志摩市タンデム自転車パイロット育成講座

令和2年度にタンデム自転車ツアー造成に向けて、タンデム自転車のパイロット育成研修および障がい者に対する接客研修などを実施しました。



### バリアフリー観光接客研修

令和3年度に市内の宿泊・観光施設向けに「バリアフリー観光接客研修」と、日本航空と連携して「JALおもてなし講座」を開催しました。今後は、施設へ講師を派遣して、研修、アドバイスを実施する予定です。



## バリアフリー研修や実証実験

タンデム自転車



車いすレンタル実証実験



バリアフリー観光接客研修





## 横山展望台・ビジターセンター(国立公園)

スロープ改修



バリアフリー研修・アドバイス



## 南伊勢町

### 南伊勢町デマンドバス

バス5台のうち1台が車いす対応の車両。車いすを使用している町民が通院やちょっとしたおでかけや買い物などにも便利に利用しています。



### バリアフリー防災

災害時に備え、高台への避難に有効なけん引式車いす補助装置「ジンリキ」を使った実証実験を行いました。「ジンリキ」は、役場両庁舎に設置しています。



## 防災訓練やバリアフリー改修アドバイス

防災訓練



バリアフリーアドバイス



## 鵜倉園地(国立公園)

公衆トイレ設置



駐車場整備



展望台整備



# 伊勢志摩でつながるバリアフリー



令和4年に伊勢市・志摩市・鳥羽市・南伊勢町が発行した広報合同特集

伊勢市、志摩市、鳥羽市、南伊勢町がそれぞれの地域でバリアフリーの取り組みが行われている。

## 伊勢志摩国立公園 英語トレッキングルートマップ 製作

中部地方環境事務所  
伊勢志摩国立公園管理事務所



### 1. マップ作りの背景

#### 環境省国立公園多言語解説等整備事業

- ・観光庁多言語解説整備事業が手本。国立公園、国定公園で多言語解説文を作り媒体化を行う。
- ・観光庁作成のガイドラインを活用し、同ライティング・スタイルマニュアル等に沿って文章などを作る。
- ・作成する文章はネイティブ人材のチェックを受ける。

#### 外国人スタッフによる外国人観光客のためのマップ

- ・英語を母国語とするライター、エディターが現地取材から編集、校正、デザインまですべての行程に携わった。
- ・日本人の感覚ではなく訪日客の視点からの解説文や媒体作りを意識した。
- ・今回英語版のみで、日本語版がないのはこのような理由による。

#### 人材

- ・伊勢志摩には観光ガイドブックなどを手がけた経験のある外国人が数名いた。
- ・地域のことをよく知っているスタッフで作成した方が内容の深いものができると感じた。

#### 需要

- ・アマナムに宿泊している外国人客が迫子から横山までハイキングをしているのをよく見かけること。
- ・青峯山や朝熊山でも外国人客が増えてきた。ガイドツアーのコースにもなっていることなど。

### 2. 伊勢志摩国立公園トレッキングルートマップ製作行程

#### ○マップ作りの行程

7～8月

外国人に好まれそうなコースを選定

- ① 横山→迫子コース
- ② 青峯山コース
- ③ 朝熊岳道コース
- ④ 伊射波神社(かぶらこさん)コース

9～10月

現地調査

外国人ライター、コースを熟知した地域の有識者と現地を取材

10～12月

文章作成

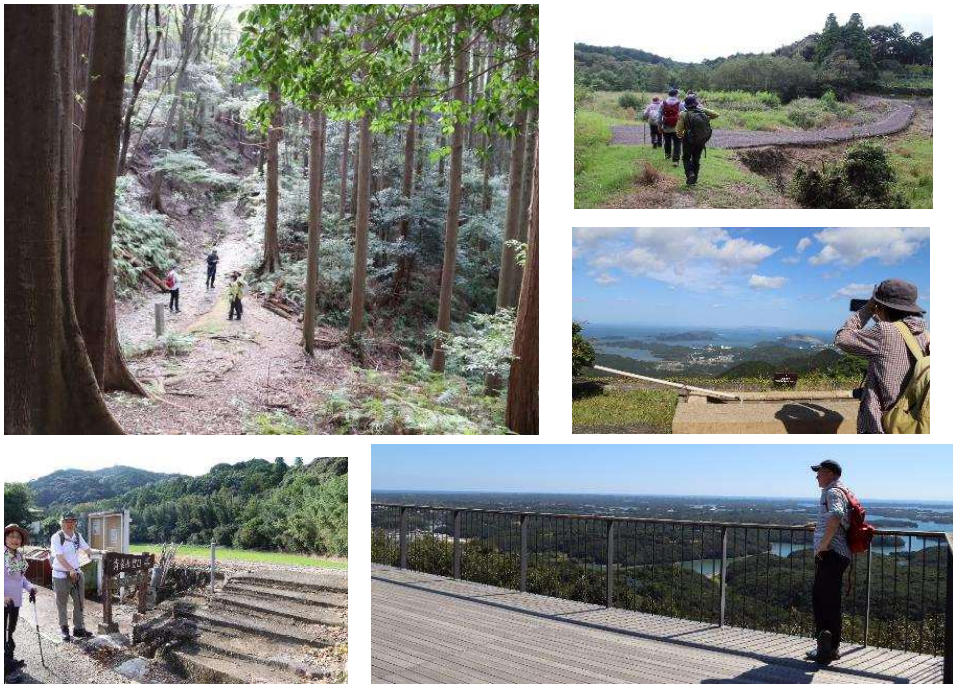
各コースの特徴について文章を作成し編集、校正作業を行う。観光庁作成のガイドライン、スタイルブックに準拠するように心がけた。作成した文章について日本観光振興協会のネイティブ専門家による検証を受けて解説文完成。

1月～3月

マップ製作

前半の作業で作った文章と現地調査時に撮った写真などを使用し、外国人スタッフの意見を聞きながらデザインを作成中。

# 現地調査の様子



# マップイメージ記事面 (横山迫子コース)

### Ise-Shima National Park HIKING MAP 1 Yokoyama Hazako Course

Course Distance: Approx. 6.6 km Time: Approx. 2 hours 20 minutes

**Course Grade**  
 Easy Walking Light Hiking Day-long Hiking

**Access to Ise-Shima National Park**

**From Osaka**  
 1. Shinkansen (Tokaido Line) to Nagoya Station  
 2. Tokaido Shinkansen (Tokaido Line) to Maibara Station  
 3. Tokaido Shinkansen (Tokaido Line) to Shima Station  
 4. Tokaido Shinkansen (Tokaido Line) to Ise Station  
 5. Tokaido Shinkansen (Tokaido Line) to Maibara Station  
 6. Tokaido Shinkansen (Tokaido Line) to Shima Station  
 7. Tokaido Shinkansen (Tokaido Line) to Ise Station

**From Nagoya**  
 1. Tokaido Shinkansen (Tokaido Line) to Maibara Station  
 2. Tokaido Shinkansen (Tokaido Line) to Shima Station  
 3. Tokaido Shinkansen (Tokaido Line) to Ise Station

**From Iga (Local Bus)**  
 1. Local Bus to Maibara Station  
 2. Local Bus to Shima Station  
 3. Local Bus to Ise Station

**From Iga (Local Bus)**  
 1. Local Bus to Maibara Station  
 2. Local Bus to Shima Station  
 3. Local Bus to Ise Station

**Ministry of the Environment | Ise-Shima Office**  
 Tel: 0564-42111 | Fax: 0564-42112

### Ise-Shima National Park Walking Points

The Ise-Shima National Park was created in 1980 and consists of over 15,000 hectares of both private and public land. It is characterized by its rich coastline and low mountains, and is renowned for its countryside, hot springs, the Shima, the most renowned Shima shrine complex in the country. During the Edo period (1603-1867), it is well known that pilgrims from across Japan made their way to be lit for a year in a lifetime visit. However, there are several other walking routes that will serve travelers on their journey to other noteworthy and historically important temples and shrines in the area. Please do follow the instructions of pilgrims from centuries ago, sweeping back in time to experience the history of the Ise-Shima area.

Visitors to the park can also appreciate the wide variety of plants found there. It is worth noting that people have maintained some ecological balance of the mountains, forests, and sea for hundreds of years in the region. Several species of trees, for example, have served the economic needs of the local population since ancient times, yet have been carefully managed and are still in abundance today. Visitors can also enjoy the many types of flowers that are visible depending on the season and vary in accordance with terrain and location.

If photographer in your passion, or if you are searching for a perfect picture to commemorate your experience, the trails and sites in the park will not disappoint. As several locations can see sea views of the rugged coastline of Iga and Ise, and mountains of the cities of Iga, Taki, and Shima. Historical temples, shrines, and statues also make ideal photos to highlight your hike.

Whatever the reason for your journey, you will be sure to enjoy the day hikes of Ise-Shima National Park.

**Rules and Etiquette**

- Stay on the trail.
- Be respectful of nature.
- Going off trail might damage vegetation or disturb animals.
- Do not feed wildlife.
- Leave everything you find on the trail where it belongs.
- Leave what you find, take only photos and memories.
- Take trash back with you.
- Refrain from smoking on the trail.
- Be friendly to people you meet.
- Say hello or "konnichiwa" in Japanese.

**Hiking Preparation**

- Enough water
- Rain gear
- First aid kit
- Phone or smartwatch with GPS
- Insect repellent
- Cash (JPY)
- This map!

**What to take?**

- Hat or Cap
- Hiking shoes

Wear long-sleeved tops and full-length pants to protect your body from ticks, mosquitoes, wasps, leeches, pit vipers (mamushi), and other wildlife.

# マップイメージ地図面 (横山迫子コース)

### Course 1 Yokoyama Hazako Course

Distance: Approx. 6.6 km | Time: Approx. 2 hours 20 minutes

**Trail Characteristics**  
 From seaside to mountainside, this hike offers a variety of perspectives on nature and human activity in this area. The scenery begins along the picturesque Hazako River where sights of the tranquil rural village bearing its name can be enjoyed. After entering the trailhead, hikers can observe a variety of native foliage that is economically important to this region. Several road stops along the way offer stunning views of the rice country, with panoramic views of Ise-Shima's mountains, sea, islands, and local commercial activity. Hikers of moderate fitness should be able to walk this trail with little to no difficulty.

**Yokoyama Tenku (SkyView) Café Terrace**  
 Yokoyama Tenku Café Terrace is a spacious wooden observation deck and a popular place to enjoy the coastal scenery and take pictures. A takeout café sells snacks and drinks, and there are plenty of benches to relax on.

**Yokoyama Visitor Center**  
 The Yokoyama Visitor Center offers high-quality, informative displays about human activity and nature in Ise-Shima National Park. Brochures in several languages are available. Admissions is free.

**Yahashira Jinja Shrine**  
 This is the local Shinto shrine for the village. A women-only toilet is available here.

**Aosa Farm**  
 Aosa natural production occurs not only in the sea, but also in the river where water levels can be regulated by reservoirs (Owasa no Inari).

**Hazako Sengensan Shrine**  
 At the top of a short staircase is Hazako Sengensan Shrine. Sengen is a type of Shinto shrine created with volcanic worship, and especially the worship of Mt. Fuji. This shrine is one of the most sacred in the area and is one of the most important shrines in the region. The shrine is located in the village of Hazako. The shrine is located in the village of Hazako. The shrine is located in the village of Hazako.

**Ubanoe-gashi oak**  
 Ubanoe-gashi oak (Quercus phillyraeoides), used to make high quality mechanical charcoal, is the most common tree on this mountain. Harvested in 50-60 year cycles, the oak trees grow from the stump. The repeated process makes the trunk the right thickness for making charcoal. The trees on the Hazako side of the mountain have been harvested since they have been harvested multiple times. On the Takahama side, due to the labor involved in transporting the wood, the trees are more regularly harvested because they haven't been harvested so much.

# ルールやマナーについての紹介の仕方の違い

### Ethics in National Parks

Please keep in mind the importance of nature and observe the following while staying in the national park so that everyone can enjoy.

- Do not litter.
- Do not pick flowers or plants.
- Do not feed any wildlife.
- Do not catch/capture any wildlife.
- Bonfires shall be built within the designated area only.
- Do not bring alien species. All alien species are prohibited in the park.

- When you feel an earthquake, be prepared for a tsunami and evacuate immediately to higher ground.
- Catching fish and shellfish by other than fishery operators might constitute a violation of fishery rights and be punishable by law.
- The entry of vehicles into the breeding grounds of loggerhead turtles is restricted.

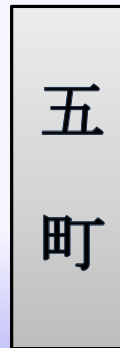
### Rules and Etiquette

- Stay on the trail.
- Be respectful of nature.
- Going off trail might damage vegetation or disturb animals.
- Do not feed wildlife.
- Leave everything you find on the trail where it belongs.
- Leave what you find, take only photos and memories.
- Take trash back with you.
- Refrain from smoking on the trail.
- Be friendly to people you meet.
- Say hello or "konnichiwa" in Japanese.

## 町(丁)石/*Choishi* (milestone)

The stone pillars marking the trail are called *choishi*. *Cho* is an ancient measurement of length equivalent to 109 meters, and *ishi* means stone. The stone pillars are placed about every 109 meters. Hikers could tell how far they had walked from the trailhead and how much distance was left by looking at the stones.

Climbing the mountain from the trailhead, the 22nd *choishi* will be at the top of the mountain near the temple.



← 五 (five)

← *Cho* (109 m)

### Numbers in Japanese

|             |              |            |            |           |             |
|-------------|--------------|------------|------------|-----------|-------------|
| 一           | 二            | 三          | 四          | 五         | 六           |
| <i>ichi</i> | <i>ni</i>    | <i>san</i> | <i>yon</i> | <i>go</i> | <i>roku</i> |
| 1           | 2            | 3          | 4          | 5         | 6           |
|             |              |            |            |           |             |
| 七           | 八            | 九          | 十          |           |             |
| <i>nana</i> | <i>hachi</i> | <i>kyu</i> | <i>ju</i>  |           |             |
| 7           | 8            | 9          | 10         |           |             |

### 3. 課題点

- ・今回は英語のマップということで、欧米豪を中心に様々な国の旅行者を対象に作成したが、国民性の違いや各個人の必要としている情報などは同じではないので、すべての人に満足いただくことは難しい。
- ・マップの媒体、必要とする情報の変化により、適宜修正、改良をしていく必要がある。  
(ハイキングアプリのリンクを掲載する、紙のマップではなくデジタル版が主流になってくるかもしれない、など)
- ・ウォーキングコースは環境省、三重県、自治体、近鉄その他の所有地にまたがっており、コースの整備や多言語道案内標識の設置などに障害が多い。歩きやすさ、案内のわかりやすさなどをめざし、今後協力体制作っていくことが望まれる。

### 4. 最後に

- ・オール伊勢志摩で作ったマップです。お世話になった関係者の皆様に感謝致します。
- ・3月末に完成予定、横山ビジターセンターHP、環境省伊勢志摩国立公園HPからダウンロード可能です。